

# Bruksanvisning

ASSA Flerpunktslås for Skyvedør

## Betjening

### For å låse døren.

Senk vrider 180 grader, slik at den står rett ned. Vri så nøkkel eller innvendig knappvrider lett til det høres et klikk. Døren er nå låst og håndtaket vil da også være sperret og kan ikke løftes opp. Sikkerhetslås på midten av døren må være påsatt når dør er lukket.

### For å låse opp døren

Vri nøkkel eller knappvrider motsatt vei til det høres et klikk. Løft så vrider opp 180 grader, skal stå rett opp. Husk å lukke opp sikkerhetslås på midten av døren

## Vedlikehold

### Reiler.

For å sikre god funksjon og øke produktets holdbarhet anbefales det å smøre bevegelige deler 1 gang pr år. Det anbefales å bruke Shell Tonna S68 eller tilsvarende

### Låskasse.

Låskassen som er inne i døren er smørt og kontrollert ved levering. Smøring av låskassens indre deler må ikke skje.

### Sylinder.

Hvis døren har sylinder kan denne smøres med låsespray eller låseolje. For å forebygge funksjonsforstyrrelser bør en hver 6 måned smøre sylinder og sjekke at monteringskruser er forsvarlig festet. Assa låsspray – art.nr. 2495002-50ml (Grafitt, olje eller fett må ikke brukes)  
Ved årlige, funksjonsgjennomgang kontrolleres også tilstrømning av skruer for flerpunktslås, tilbehør, håndtak og sluttstykke.

## OBS:

Var forsiktig hvis verktøy brukes for å låse eller låse opp i byggeperiode. Overdreven kraft behøvs ikke. Det anbefales alltid at medfølgende vrider benyttes for betjening av espagnoletten.

Reservedeler kan leveres fra din nærmest ASSA TrioVing forhandler

Trekk til festeskruer

Sylinder smøres med ASSA låsspray art nr. 2495002  
Reiler smøres med Shell Tonna S68 eller tilsvarende

Unngå vannsprut og nedstøving

Unngå overmaling

Unngå metallspån og lignende partikler

# User instructions

ASSA Espagnolette for patio doors

## Operation

### To lock door

Lower handle 180 degrees, so that it is straight down. Then turn key or inside thumbturn easy until you hear a click. The door is now locked and the handle will also be blocked and cannot be lifted. The security lock in the middle of the door must be engaged when the door is closed.

### To unlock door.

Turn key or thumbturn opposite way until you hear a click. Then you lift the handle up to 180 degrees, will stand straight up. Remember to disengage the security lock in the middle of the door.

## Maintenance of espagnolette.

### Tightening points.

To ensure smooth and trouble free operation, regular (biannual) maintenance is recommended.  
Lubricant one's a year or when needed with Shell Tonna S68 or similar.

### Lockcase

The internal lock case mechanism does not require – and should not be lubricated

### Cylinder

The cylinder is factory lubricated, however to maintain smooth operation and long life expectancy of cylinder and keys, it is recommended to lubricate the cylinder twice yearly. Use ASSA lockspray part 2495002-50ml. (Graphite, oil or grease must not be used). The tightness of the visible screws on the espagnolette, handle and cylinders should also be checked annually to ensure long life expectancy of the mechanism.

## NOTE:

Be careful if using hand tools to lock or open the espagnolette during the building period as excessive force will damage the mechanism. It is recommended only to use the accompanying handle.

Spare parts can be ordered from you local ASSA /TrioVing / Yale dealer.

Tighten fixing screws (do not overtighten)

Lubricate with ASSA lockspray Art nr 2495002  
Tightening points, lubricate with Shell Tonna S68 or similar

Avoid pouring water in lock and excessive dust

Do not paint over

Avoid that metal filings and similar particles never come in contact with the lock.

# Bruksanvisning

ASSA Flerpunktslås för skjutdörr

## Funktion

### För att låsa dörren:

Undre handtag 180 grader, så att det är rakt ned.

Slå sedan nyckeln eller inuti vred lätt tills du hör et klick. Dörren är nu låst och handtaget kommer också att blockeras och kan inte lyftas. Säkerhetslås på mitten av dörren ska var i låst läge när dörren ör stängd.

### För att låsa upp dörren:

Vrid nyckel eller vred motsatt sätt tills du hör ett klick. Lyft sedan hantera upp til 180 grader, kommer at stå rakt upp. Tänk på att låsa upp säkerhetslåset i mitten på dörren.

## Underhåll av spanjolett

### Klämreglarna

Det rekommenderas regelbunden service (vartannat år) och förebyggande underhåll för att upprätthålla en säker funktion. Smörjmedel med god vidhäftning är nödvändigt - typ Shell Tonna S68 eller tilsvarende

### Låshuset

Mekanismen i låshuset kräver inte - och ska inte smörjas.

### Cylinder

Cylindern är smord vid leverans från fabriken, men för att bibehålla en jämn drift och lång livslängd på cylinder och nycklar, rekommenderas att smörja cylindern två gånger per år. Använda ASSA låsspray, art.nr. 2495002-50 ml. Grafitt, olja eller fett får inte användas. De synliga skruvarna på spanjolett, handtag och cylindrar bör också kontrolleras årligen för att säkerställa lång livslängd av mekanismen.

## OBS:

Var försiktig om du använder handverktyg, t.ex. skruvmejsel, för att låsa eller öppna spanjoletten under byggtiden då för stor kraft kan skada mekanismen. Det rekommenderas att endast använda det medföljande handtaget.

Reservdelar kan beställas från din lokala ASSA TrioVing återförsäljare.

Dra åt skruvarna (inte hårt)

Cylinder smörjs med ASSA låsspray Art nr 2495002  
Klämreglar smörjs med Shell Tonna S68 eller liknande

Undvik damm och vatten i låset

Undvik övermålning

Undvika att metallspån och liknande partiklar kommer i kontakt med låset.

Lubricate one's a year or when needed with Shell Tonna S68 or similar

